

Закр́тый клуб

Читаем вместе по-английски

'Eat Pray Love' by Elizabeth Gilbert



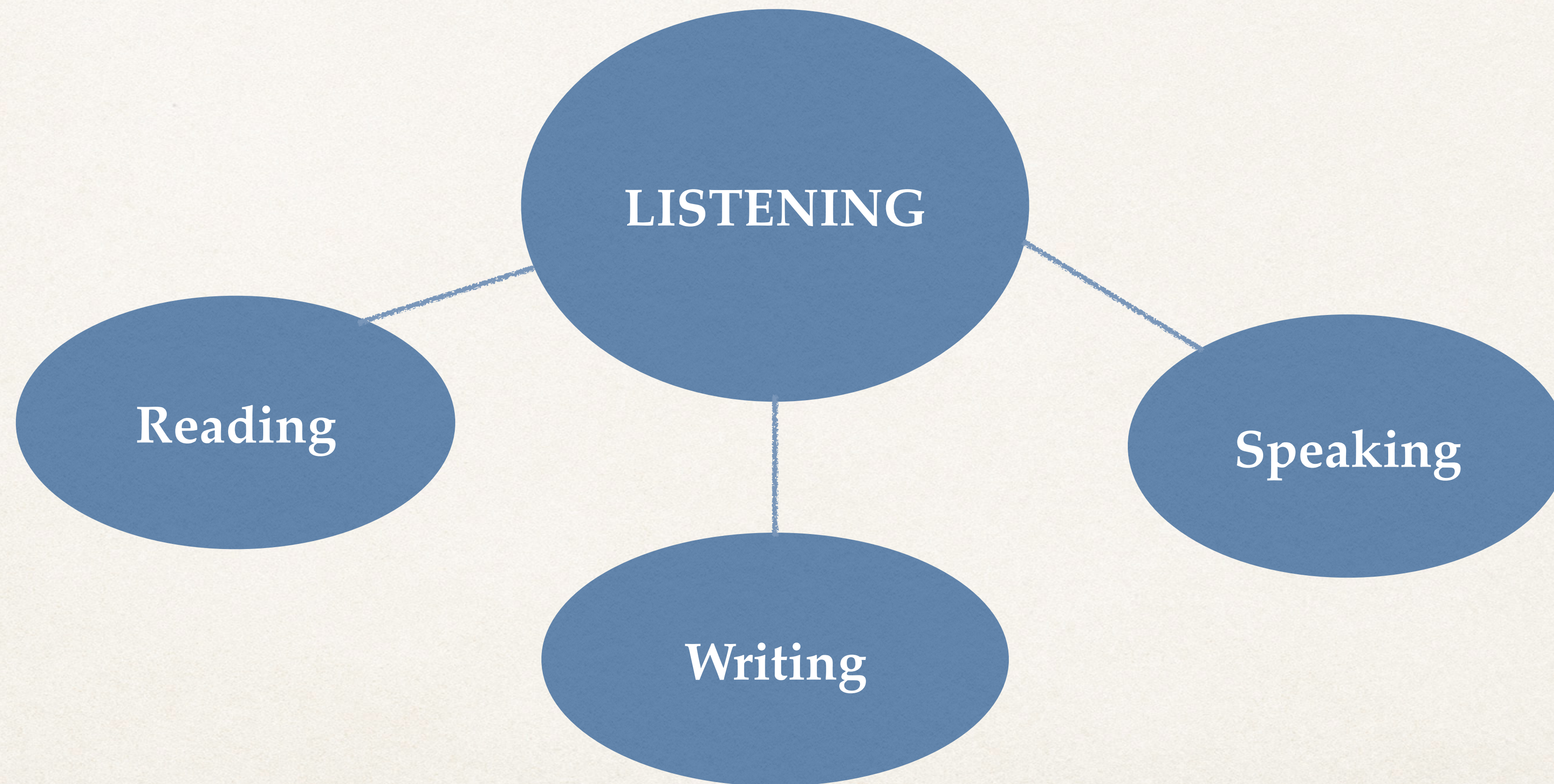
Автор – Диана Семёнычева
© Эффективный английский с экспертом

www.EngExpert.ru

Чек-лист

Пошаговый алгоритм для комплексной тренировки всех навыков по книгам

Top Secrets of Learning English in an Effective Way



Пошаговый алгоритм для комплексной тренировки всех навыков по книгам

- 1. Для продвинутых:** Один раз слушаете фрагмент аудиокниги, пытаетесь понять, о чем говорят, но при этом не расстраиваетесь, если сразу чего-то не понимаете и не можете расслышать.
- 2.** Смотрите видеоурок с полным разъяснением изучаемого материала, внимательно следите по тексту книги.
- 3.** По мере просмотра видеоурока или занятий со слайдами записываете нужные вам фразы, устойчивые выражения и пр. или сразу заносите их в программу для активного пополнения словарного запаса *Anki*.

Пошаговый алгоритм для комплексной тренировки всех навыков по книгам

4. Если вы не можете разобрать какие-то слова, обратитесь к словарю www.howjsay.com или forvo.com.

5. Для продвинутых: Включаете нужный фрагмент аудиокниги в оригинальном исполнении носителя языка. 3–5 раз слушаете носителя языка, следите внимательно по тексту, обращаете внимание на особенности произношения.

Пошаговый алгоритм для комплексной тренировки всех навыков по книгам

6. Для базового уровня: Если вам трудно сразу воспринимать речь носителей языка, поработайте сначала с аудиотренажером, который мы подготовили для вас. Вы можете сначала прослушать аудиотренажер, чтобы подготовить свои уши к восприятию речи носителей языка и только потом переходить к прослушиванию фрагмента аудиокниги. Найдите для себя оптимальный баланс по количеству прослушиваний (аудиотренажера и аудиокниги).

7. Убираете текст. Теперь слушаете без текста 3–5 раз, при этом не пытаетесь мысленно переводить. Текст вам уже знаком, постарайтесь его воспринимать так, словно говорят по-русски.

Пошаговый алгоритм для комплексной тренировки всех навыков по книгам

8. Включите запись в программе Audacity или можете использовать любой гаджет, где есть функция диктофона. Включите аудиокнигу, удобнее слушать носителя языка в наушниках, прочтите фрагмент книги вслух одновременно с тем, как произносит его носитель языка. Как только закончили, нажмите на Stop и сохраните свою аудиозапись. Аудиозапись вам потребуется в самом конце работы с материалом, когда вы сравните то, как вы произносили в самом начале с тем, что вы получили в результате плотной работы с материалом.

Пошаговый алгоритм для комплексной тренировки всех навыков по книгам

9. При необходимости прочтите фрагмент книги вслух вместе с носителем языка еще 1-2 раза.

10. Включите оригинальный ролик и останавливайте его после каждого предложения и пробуйте воспроизвести вслед за носителем языка. Имитируйте все нюансы речи носителя языка, которые вы слышите. Почувствуйте себя тем человеком, речь которого имитируете. При необходимости повторите 1-3 раза. Помните, важно делать столько раз, сколько вам необходимо для достижения результата.

Пошаговый алгоритм для комплексной тренировки всех навыков по книгам

11. Включите аудиокнигу, говорите практически одновременно с носителем языка БЕЗ текста. Произносите все сразу же, как только слышите, в идеале с отставанием в четверть секунды. Скорее всего, у вас не получится с первого раза хорошо произнести, близко к произношению носителя языка. Повторяйте столько раз, сколько необходимо для достижения результата.

Пошаговый алгоритм для комплексной тренировки всех навыков по книгам

12. Почувствовав, что вам все это дается легко, вновь запишите себя, когда будете в последний раз работать с фрагментом аудиокниги. Снова включите первую запись, прослушайте, как вы говорили в самом начале, потом прослушайте вторую запись. Оцените свой прогресс.

13. Устраиваете себе диктант: останавливаете запись, пробуя набрать или написать текст, прозвучавший в оригинальном ролике. Затем сверяете его с оригинальным текстом.

Lesson 4

Eat Pray Love

Book 1, Chapter 1, Part 2

Eat Pray Love

Book 1, Chapter 1, Part 2



Eat Pray Love

Book 1, Chapter 1, Part 2

- To which the **savvy** observer might **inquire**: "Then why did you come to Italy?"
- To which I can only reply - especially when **looking across** the table at **handsome** Giovanni - "Excellent question."
- Giovanni is my **Tandem Exchange** Partner. That sounds like an **innuendo**, but **unfortunately** it's not. All it really means is that we meet **a few evenings a week** here in Rome to practice each other's languages.

Eat Pray Love

Book 1, Chapter 1, Part 2

- We speak first in Italian, and he is **patient** with me; then we speak in English, and I am patient with him. I **discovered** Giovanni a few weeks after I'd arrived in Rome, **thanks to** that big Internet cafe at the Piazza Barbarini, **across the street** from that fountain with the **sculpture** of that sexy **merman** blowing into his **conch shell**.

Eat Pray Love

Book 1, Chapter 1, Part 2

- He (Giovanni, that is - not the **merman**) had posted a **flier** on the **bulletin board explaining** that a native Italian speaker was seeking a native English speaker for **conversational** language practice. Right beside his **appeal** was another flier with **the same request, word-for-word identical in every way, right down to the typeface. The only** difference was the contact information.

Eat Pray Love

Book 1, Chapter 1, Part 2

- One flier listed an e-mail address for somebody named Giovanni; the other introduced somebody named Dario. But even the home phone number was **the same**.
- Using my **keen intuitive powers**, I e-mailed both men **at the same time**, asking in Italian, "Are you perhaps brothers?"
- It was Giovanni who wrote back this very provocative message: "**Even better. Twins!**"

Eat Pray Love

Book 1, Chapter 1, Part 2

- Yes - much better. Tall, **dark** and **handsome identical** twenty-five-year-old twins, **as it turned out**, with those giant brown **liquid-center** Italian **eyes** that just **unstitch** me. After meeting the boys **in person**, I began to **wonder** if perhaps I should **adjust** my rule **somewhat** about **remaining celibate** this year.

Eat Pray Love

Book 1, Chapter 1, Part 2

- **For instance**, perhaps I could **remain totally** celibate **except for** keeping a pair of handsome twenty-five-year-old Italian twin brothers as **lovers**. Which was **slightly reminiscent of a friend of mine** who is vegetarian **except for bacon**, but **nonetheless...** I was already **composing** my letter to Penthouse:

Eat Pray Love

Book 1, Chapter 1, Part 2

- **In the flickering, candlelit shadows** of the Roman cafe, it was **impossible** to tell whose hands were **caress** –
- But, no.
- No and no.

Закр́тый клуб

Читаем вместе по-английски

'Eat Pray Love' by Elizabeth Gilbert



Автор – Диана Семёнычева
© Эффективный английский с экспертом

www.EngExpert.ru